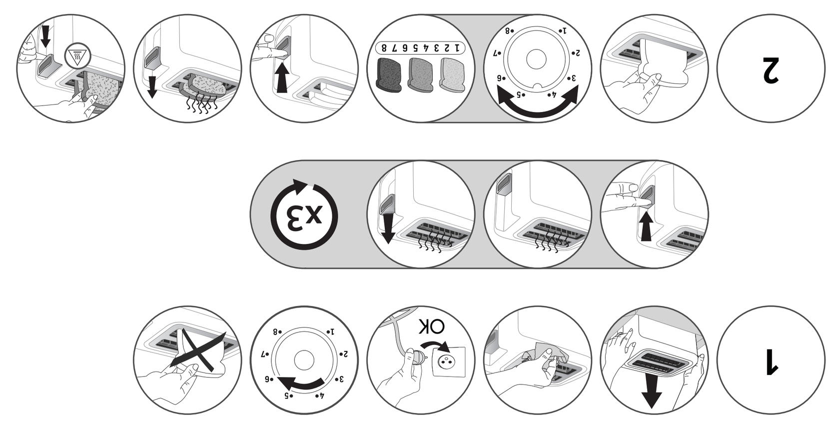
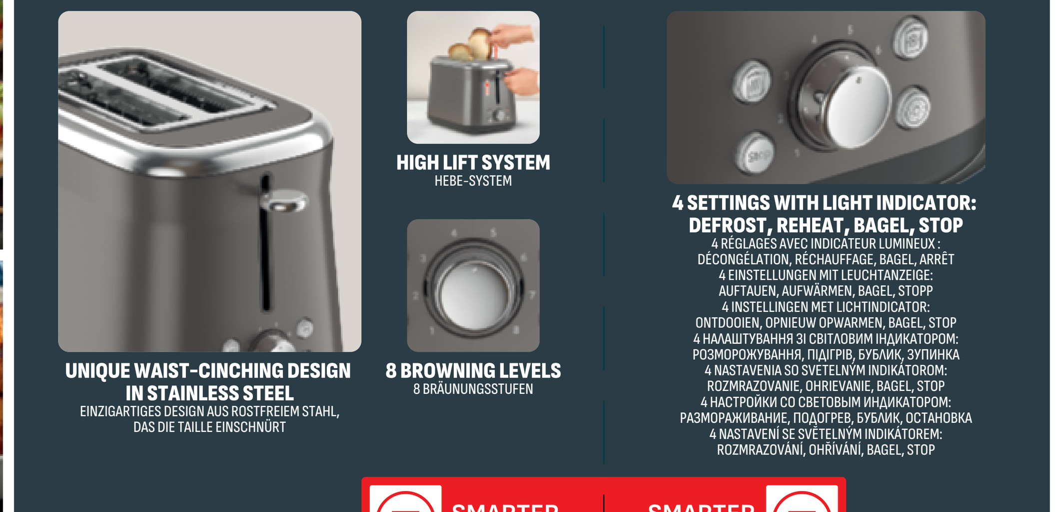
SMARTER TOGETHER



Tefal

COLLECTION
TOASTER

Retro design never goes out of fashion



UNIQUE WAIST-CINCHING DESIGN IN STAINLESS STEEL
EINZIGARTIGES DESIGN AUS ROSTFREIEM STAHL, DAS DIE TAILLE EINSCHNÜRT

HIGH LIFT SYSTEM
HEBE-SYSTEM

8 BROWNING LEVELS
8 BRÄUNUNGSSTUFEN

4 SETTINGS WITH LIGHT INDICATOR: DEFROST, REHEAT, BAGEL, STOP
4 RÉGLAGES AVEC INDICATEUR LUMINEUX : DÉCONGÉLATION, RÉCHAUFFAGE, BAGEL, ARRÊT
4 EINSTELLUNGEN MIT LEUCHTANZEIGE: AUFTAUEN, AUFWÄRMEN, BAGEL, STOPP
4 INSTELLINGEN MET LICHTINDICATOR: ONTDOOIEN, OPNIEUW OPWARMEN, BAGEL, STOP
4 НАЛАШТУВАННЯ ЗІ СВІТЛОВИМ ІНДИКАТОРОМ: РОЗМОРОЖУВАННЯ, ПІДІГРІВ, БУБЛИК, ЗУПИНКА
4 NASTAVENIA SO SVETELNÝM INDIKÁTOROM: ROZMRAZOVANIE, OHRIEVANIE, BAGEL, STOP
4 НАСТРОЙКИ СО СВЕТОВЫМ ИНДИКАТОРОМ: РАЗМОРАЖИВАНИЕ, ПОДОГРЕВ, БУБЛИК, ОСТАНОВКА
4 NASTAVENÍ SE SVĚTELNÝM INDIKÁTOREM: ROZMRAZOVÁNÍ, OHŘÍVÁNÍ, BAGEL, STOP

SMARTER TOGETHER
GEMEINSAM SMARTER

SMARTER TOGETHER
PARTAGEONS LE MEILLEUR | GEMEINSAM SMARTER
SLIMMER SAMEN | РОЗУМНІШІ РАЗОМ
SPOLU (SME) MÚDREJŠÍ | ВМЕСТЕ МЫ УМНЕЕ
SPOLEČNĚ TO JDE LÍP

REPAIRABLE AT FAIR PRICE 15 YEARS 6200 APPROVED REPAIRERS WORLDWIDE

CZ: TOUSTOVAČ. VYROBENO V ČÍNĚ. DISTRIBUTOR GROUPE SEB ČR S.R.O., SOKOLOVSKÁ 651/136A, 180 00 PRAHA 8.
SK: HRIANKOVAČ. VYROBENÉ V ČÍNE DISTRIBÚTOR GROUPE SEB SLOVENSKO SPOL. S.R.O. SHOPPING PALACE, CESTA NA SENEC 2/A, 821 04 BRATISLAVA.
HU: KENYÉRPIRÍTÓ. GYÁRTÓ ORSZÁG: KÍNA. FORGALMAZÓ GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE KFT. H-2040 BUDAÖRS, PUSKÁS TIVADAR U. 14.
PL: TOSTER. WYPRODUKOWANO W CHINACH. DYSTRYBUTOR GROUPE SEB POLSKA SP. Z O.O. UL. INFLANCKA 4C, 00-189 WARSZAWA.
RU: ТОСТЕР. СДЕЛАНО В КИТАЕ ИЗГОТОВИТЕЛЬ «GROUPE SEB», 112 CHEMIN DU MOULIN CARRON 69130 ECULLY, FRANCE (ГРУП СЕБ, 112 ШМЭН ДЮ МУЛЕН КАРРОН 69130 ЭКЮЛИ ФРАНС, ФРАНЦИЯ). ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ, ИМПОРТЕР ЗАО «ГРУППА СЕБ-ВОСТОК», РОССИЯ, 125171, Г. МОСКВА, ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ, Д.16А, СТР.3, ПОМ. XII, ТЕЛ. +7 (495)213-32-32 RO: PRĂJITOR DE PÂINE. FABRICAT ÎN CHINA. PRODUCĂTOR/DISTRIBUITOR GROUPE SEB ROMÂNIA 13, ERMIL PANGRATTI STR. 011881 BUCUREŞTI.
BG: ТОСТЕР. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ. ВНОСИТЕЛ GROUPE SEB SLOVENSKO SPOL. S.R.O. SHOPPING PALACE, CESTA NA SENEC 2/A, 821 04 BRATISLAVA.
HR: TOSTER. ZEMLJA PORIJEKLA: KINA UVOZNIK GROUPE SEB SLOVENSKO, SPOL. S.R.O., CESTA NA SENEC 2/A, 821 04 BRATISLAVA, SLOVACKA. PROIZVOĐAČ TEFAL, 15 AVENUE DES ALPES, ZAE RUMILLY EST, BP 89, 74150, RUMILLY, FRANCUSKA.
SI: TOSTER. ZEMLJA PORIJEKLA: KINA. DISTRIBUTER GROUPE SEB SLOVENSKO SPOL. S.R.O. SHOPPING PALACE, CESTA NA SENEC 2/A, 821 04 BRATISLAVA. PROIZVAJALEC: TEFAL, 15 AVENUE DES ALPES, ZAE RUMILLY EST, BP 89, 74150, RUMILLY, FRANCIJA.
UA: ТОСТЕР. ВИРОБЛЕНО В КИТАЇ. "ВИРОБНИК “TEFAL S.A.S.” WHICH IS A PART OF «GROUPE SEB», 15 AVENUE DES ALPES – BP 89 ZAE RUMILLY EST – 74150 RUMILLY, FRANCE (“ТЕФАЛЬ САС” ЯКА Є ЧАСТИНОЮ «GROUPE SEB», 15 АВЕНЮ ДЕС АПЛЕС – БП 89 ЗАЕ РЮМІЛІ ЕСТ – 74150 РЮМІЇ, ФРАНЦІЯ). ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК, ІМПОРТЕР – ТОВ "ГРУП СЕБ УКРАЇНА", УКРАЇНА, М.КИЇВ-02121, ХАРКІВСЬКЕ ШОСЕ 175, +380 (44) 371-77-77. ПРОХАННЯ НАПРАВЛЯТИ УСІ СКАРГИ ТА ПРОПОЗИЦІЇ ІМПОРТЕРУ. ДАТА ВИРОБНИЦТВА ВИЗНАЧАЄТЬСЯ ЧОТИРМА ОСТАННІМИ ЦИФРАМИ ПОВНОГО АРТИКУЛА ВИРОБУ. ДВІ ПЕРШІ ЦИФРИ ВІДПОВІДАЮТЬ НОМЕРУ ТИЖНЯ ВИРОБНИЦТВА, ДВІ ОСТАННІ ЦИФРИ - ОСТАННІМ ЦИФРАМ РОКУ ВИРОБНИЦТВА ВИРОБУ. ГАРАНТІЙНИЙ СТРОК 2 РОКИ. СТРОК СЛУЖБИ 2 РОКИ З ДАТИ ПРОДАЖУ.

Tefal

COLLECTION
TOASTER

HIGH LIFT SYSTEM TO EASILY REMOVE SMALL SLICES OF BREAD
EXTRA-ÉLÉVATION : POUR SAISIR FACILEMENT TOUS LES TOASTS MÊME LES PLUS PETITS
HEBE-SYSTEM ZUR EINFACHEN ENTNAHME KLEINER BROTSCHEIBEN
HOGE BROODLIFT VOOR EENVOUDIGE VERWIJDERING VAN KLEINE SNEETJES BROOD
ДОДАТКОВИЙ ПІДЙОМ: ПОЛЕГШУЄ ДІСТАВАННЯ НАВІТЬ НАЙТОНШИХ ТОСТІВ
FUNKCIA ZDVIHU: JEDNODUCHÉ NADVIHNUTIE AJ TÝCH NAJMENŠÍCH TOASTOV
КНОПКА ДЛЯ ВЫСОКОГО ПОДЪЕМА: УДОБНОЕ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДАЖЕ НЕБОЛЬШИХ ТОСТОВ
EXTRA ZVEDÁNÍ: PRO SNADNÉ VYJÍMÁNÍ VŠECH TOUSTU VCETNE TECH NEJMENŠÍCH

IDEAL FOR THIN OR THICK SLICES OF BREAD
IDÉAL POUR DES TRANCHES FINES ET ÉPAISSES
IDEAL FÜR DICKE UND DÜNNE BROTSCHEIBEN
IDEAAL VOOR DUNNE EN DIKKE BOTERHAMMEN
ІДЕАЛЬНО ПІДХОДИТЬДЛЯТОВСТИХІТОНКИХ СКИБОКХЛІБА
IDEÁLNE PRE TENKÉ AJ HRUBÉ HRIANKY
ИДЕАЛЬНО ПОДХОДИТ ДЛЯ РАЗНОГО ПО ТОЛЩИНЕ ХЛЕБА
IDEÁLNÍ PRO TENKÉ I SILNÉ KRAJÍCE

REMOVABLE CRUMB TRAY FOR EASY CLEANING
TIROIR RAMASSE-MIETTES AMOVIBLE POUR UN NETTOYAGE FACILE
HERAUSNEHMBARE KRÜMELSCHUBLADE FÜR EINE LEICHTE REINIGUNG.
UITNEEMBARE KRUIMELLADE VOOR EENVOUDIGE REINIGING
ВИСУВНИЙ ПІДДОН ДЛЯ КРИХТ: ДЛЯ ЛЕГКОГО ОЧИЩЕННЯ
ODNÍMATEĽNÁ PRIEHRADKA NA OMRVINKY: JEDNODUCHÉ ČISTENIE
УДОБСТВО ОЧИСТКИ БЛАГОДАРЯ ВЫДВИЖНОМУ ЛОТКУ ДЛЯ КРОШЕК
VYJÍMATELNÁ ZÁSUVKA NA DROBKY: SNADNÉ ČIŠTĚNÍ

REPAIRABLE AT FAIR PRICE 15 YEARS 6200 APPROVED REPAIRERS WORLDWIDE

FR	Réparable au juste prix pendant 15 ans - 6200 réparateurs agréés dans le monde	SK	Opraviteľné za prijateľnú cenu po dobu 15 rokov - 6200 zmluvných servisov po celom svete
DE	15 Jahre reparierbar zum fairen Preis - 6200 zertifizierte Kundendienststellen weltweit	RU	Возможность ремонта 15 лет - 6200 авторизованных сервисных центров по всему миру
NL	Gedurende 15 jaar repareerbaar tegen een redelijke prijs, bij 6200 erkende reparateurs wereldwijd	CS	Opravitelné za přijatelnou cenu po dobu 15 let - 6200 smluvních servisů po celém světě
UK	Можливості ремонту за справедливою ціною - 6200 авторизованих сервісних центрів по всьому світі		

Tefal

COLLECTION
GRILLE-PAIN

Un souffle rétro, une allure intemporelle

CONCEPTION UNIQUE DE RESSERRMENT DE TAILLE EN ACIER INOXYDABLE
UNIEK TAILLE-INSNOEREND ONTWERP VAN ROESTVRIJ STAAL

REMONTÉE EXTRA HAUTE
HOOG HEFSYSTEEM

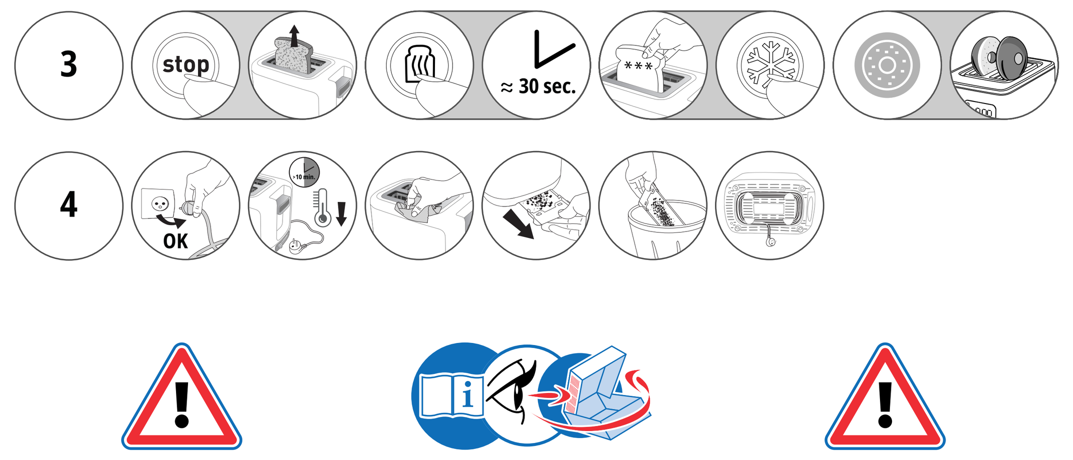
8 NIVEAUX DE BRUNISSEMENT
8 BRUININGSNIVEAUS

HIGH LIFT SYSTEM TO EASILY REMOVE SMALL SLICES OF BREAD
EXTRA-ÉLÉVATION : POUR SAISIR FACILEMENT TOUS LES TOASTS MÊME LES PLUS PETITS
HEBE-SYSTEM ZUR EINFACHEN ENTNAHME KLEINER BROTSCHEIBEN
HOGE BROODLIFT VOOR EENVOUDIGE VERWIJDERING VAN KLEINE SNEETJES BROOD
ДОДАТКОВИЙ ПІДЙОМ: ПОЛЕГШУЄ ДІСТАВАННЯ НАВІТЬ НАЙТОНШИХ ТОСТІВ
FUNKCIA ZDVIHU: JEDNODUCHÉ NADVIHNUTIE AJ TÝCH NAJMENŠÍCH TOASTOV
КНОПКА ДЛЯ ВЫСОКОГО ПОДЪЕМА: УДОБНОЕ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДАЖЕ НЕБОЛЬШИХ ТОСТОВ
EXTRA ZVEDÁNÍ: PRO SNADNÉ VYJÍMÁNÍ VŠECH TOUSTŮ VČETNĚ TĚCH NEJMENŠÍCH

SMARTER TOGETHER
PARTAGEONS LE MEILLEUR | SLIMMER SAMEN

SMARTER TOGETHER
PARTAGEONS LE MEILLEUR | GEMEINSAM SMARTER
SLIMMER SAMEN | РОЗУМНІШІ РАЗОМ
SPOLU (SME) MÚDREJŠÍ | ВМЕСТЕ МЫ УМНЕЕ
SPOLEČNĚ TO JDE LÍP

3206002488



Tefal

COLLECTION
BROODROOSTER